

Françoise Aubès et Florence Olivier

Introduction 7

1. CHRONIQUE ET ALLIAGE DE GENRES

Fernando Aínsa

La chronique et l'essai : analogies et interdépendances 12
Crónica y ensayo: analogías e interdependencias

Christophe Larrue

**Les chroniques de Jorge Luis Borges dans *El Hogar*,
continuum de l'œuvre littéraire** 23
Las crónicas de Jorge Luis Borges en *El Hogar*, un continuo con la obra

Françoise Léziart

La chronique au Mexique : évolution et perspectives 34
La crónica mexicana contemporaine: evolución y perspectivas

Ana María Amar Sánchez

Crónica, ironía y sujeto: leer a Monsiváis hoy 42
Chronique, ironie et sujet : lire Monsiváis aujourd'hui

Mariana Di Ció

Los ejercicios con el tiempo de Arnaldo Calveyra 49
Les exercices d'Arnaldo Calveyra avec le temps

Venko Kanev

**La biografía y la autobiografía en la entrevista, una forma de crónica
periodística en los libros *Cien horas con Fidel* y *Hugo Chávez. Mi primera vida*** 61
L'entretien biographique et autobiographique, une modalité
de la chronique journalistique

2. HUMEUR, IRONIE, SATIRE

Karim Benmiloud

**Les chroniques de Jorge Ibarguengoitia dans le quotidien
Excelsior (1968-1976)** 70
Las crónicas de Jorge Ibarguengoitia en el *Excelsior* (1968-1976)

Françoise Aubès

- Estampas de ocio, buen humor y reflexión. Les chroniques de l'écrivain péruvien Edgardo Rivera Martínez** 81
Estampas de ocio, buen humor y reflexión. Las crónicas del escritor peruano Edgardo Rivera Martínez (Jauja 1933)

François Delprat

- Savoir en rire *La duda melódica*, blog de Luis Barrera Linares** 90
Saber en la risa: el blog *La duda melódica* de Luis Barrera Linares

Patricia Salinas-Desmond

- Les chroniques de Ricardo Blume dans le quotidien péruvien *El Comercio*. Une relation pointilliste et humoristique sur la société péruvienne des années 1980** 99
Las crónicas de Ricardo Blume en el diario peruano *El Comercio*

3. POLYMORPHIES : VILLE ET CHRONIQUE

Armando Valdés Zamora

- La Habana en las crónicas de Jorge Mañach y José Lezama Lima** 110
La Havane dans les chroniques de Jorge Mañach et de José Lezama Lima

Isabelle Pouzet

- La figure de l'auteur de chronique dans *Nueva grandeza mexicana* (1946) de Salvador Novo** 121
La figura del cronista en *Nueva grandeza mexicana* (1946) de Salvador Novo

Florence Olivier

- Mexico D.F. au crible des chroniques** 132
Polis y megalópolis: México D.F. ante las crónicas

Patricio Tello

- De la crónica urbana a la crónica barroca (o cómo normalizar a Lemebel)** 143
De la chronique urbaine à la chronique baroque (ou comment normaliser Lemebel)

Víctor Galarraga-Oropeza

- Dislocaciones. Crónica, memoria y homosexualidad. Reflexiones a partir de la obra de Pedro Lemebel** 150
Dislocations. Chronique, mémoire et homosexualité. Réflexions à partir de l'œuvre de Pedro Lemebel

Cristina Raffalli

- Caracas muerde, de Héctor Torres: la crónica como grito** 158
Caracas muerde, de Héctor Torres : la chronique comme cri

4. DE LA NÉCESSITÉ D'UN GENRE AU XXI^E SIÈCLE

Carlos Mario Correa Soto

- Nuevos cronistas de Indias o nuevos «indios» de la crónica** **167**
Les nouveaux chroniqueurs des Indes, ou les nouveaux « Indiens »
de la chronique

Teresa Orecchia Havas

- Crónica de crónicas: teoría y práctica del género en los textos
de María Moreno** **179**
Chronique de chroniques : théorie et pratique du genre dans les textes
de María Moreno

Anaïs Fabriol

- Aux nouvelles frontières de la chronique. Blogs culturels
du nord-ouest du Mexique** **192**
En las nuevas fronteras de la crónica, blog cultural del Noroeste de México

Miguel Tapia

- La construcción de la verosimilitud en la crónica contemporánea.
Reflexión en torno a la obra de Juan Villoro y Fabrizio Mejía Madrid** **200**
La construction de la vraisemblance dans la chronique contemporaine.
Réflexion à propos des œuvres de Juan Villoro et de Fabrizio Mejía Madrid